



Siirtosopimus

Tämä Siirtosopimus astuu voimaan Klarna Bank AB:n (Publ), 556737-0431 ("Klarna"), ja Osapuolen I (kuten määritelty jäljempänä) välillä. Klarna ja Osapuoli I tekevät tällä hetkellä yhteistyötä Yhteistyösopimuksen mukaisesti, jonka Osapuoli I ja Klarna ovat allekirjoittaneet ("Sopimus"). Osapuoli I haluaa nyt siirtää kaikki Sopimuksessa määritellyt oikeutensa ja velvollisuutensa, samalla kun Osapuoli II (kuten määritelty jäljempänä) haluaa ottaa haltuunsa nämä oikeudet ja velvollisuudet. Klarna, Osapuolta I ja Osapuolta II voidaan kutsua erikseen nimellä "Osapuoli" ja/tai yhdessä nimellä "Osapuolet". Osapuolet sopivat seuraavaa:

Tämän Siirtosopimuksen ehtojen mukaisesti Osapuoli I suostuu siirtämään kaikki Sopimuksessa määritellyt oikeutensa ja velvollisuutensa (mukaanlukien, mutta ei niihin rajoittuen, Klarna-laskut, tämänhetkiset velat ja saatavat sekä aktiivisten laskujen omistus) Osapuolelle II (kuten määritelty jäljempänä). Osapuoli II ottaa siten haltuunsa kyseiset oikeudet ja velvollisuudet täysimääräisesti Siirtopäivämääränä (kuten määritelty jäljempänä). Klarnan hyväksyessä tämän Siirtosopimuksen allekirjoituksellaan Osapuolesta II tulee siten Klarnan sopimuksen mukainen vastapuoli Sopimuksessa.

Osapuolet sopivat, että Osapuolen I tekemän (ja Klarnan mahdollisesti hyväksymän) Sopimuksen peruuttamisen tai irtisanomisen, joka on tapahtunut ennen tämän Siirtosopimuksen päivämäärää, katsotaan olevan pätemätön.

Ole hyvä ja lähetä tämä siirtosopimus seuraavaan osoitteeseen:

Klarna OY, Att: Merchant Support
Korkeavuorenkatu 34
00130 Helsinki

Voit myös skannata sopimuksen ja lähettää sen sähköpostitse osoitteeseen:
kauppa@klarna.fi

Käsitlemme sopimuksen ja lähetämme sinulle vahvistuksen.

Osapuoli I ja Osapuoli II sekä muut tämän Siirtosopimuksen kannalta tarvittavat tiedot ovat:

Osapuoli I	
Kauppiastunnus:	Siirtopäivämäärä (PP.KK.VVVV):
Yrityksen nimi:	
Y-tunnus:	
Tässä määritellystä päivämäärästä alkaen kaikki maksut on lähetettävä Osapuolelle II:	

Pankkitilinumero muutetaan kyseisenä päivänä, ja ensimmäinen tilitys uudelle tilille tehdään ensimmäisenä tilityspäivänä tämän päivämäärän jälkeen.

Yhteyshenkilö*:	
Sähköposti:	Puhelinnumero:

**Yritys, toimivaltaisten allekirjoittajien mukaisesti, määrää yhteyshenkilön toimimaan kaikessa valtuudessaan ja tekemään vaadittavat päätökset tai muut toimenpiteet siirto- tai sulautumissopimuksen puitteissa. Tämä pitää sisällään siirtosopimuksen muutosten hyväksymisen ja siirtoon liittyvien dokumenttien allekirjoittamisen. Yhteyshenkilön valtuudet rajautuvat yllä kuvattuihin toimenpiteisiin ja ne ovat yrityksen toimivaltaisten allekirjoittajien puoltamia.*

Osapuoli II	
Yrityksen nimi:	
Y-tunnus:	
Alv-numero:	

Tämän Siirtosopimuksen mukaisesti Sopimuksen siirron ehtona on, että Osapuoli II on alv-rekisteröity (sama numero kuin Y-tunnuksessa).

Yhteyshenkilö:		
Katuosoite:	Postinumero:	Postitoimipaikka:

Tämän osoitteen on oltava Osapuolen II nykyinen rekisteröity osoite. Osapuoli II voi vaihtaa osoitteen, kun siirto on suoritettu.

Puhelinnumero:	Sähköposti:	Asiakaspalvelun sähköposti (valinnainen):
Verkkotunnus /internetosoite ei muutu: <input type="checkbox"/>	Uusi verkkotunnus/internetosoite*:	Sähköposti kiistaosaston viestejä varten:

**Klarna olettaa verkkotunnuksen pysyvän ennallaan, jos verkkotunnusta koskevaa tietoa ei ole ilmoitettu.*

Allekirjoittamalla tämän Siirtosopimuksen Osapuolet sopivat Sopimuksen siirrosta yllä määritetyllä tavalla. Tämä Siirtosopimus on tehty kolmena identtisenä versiona, joista kukin Osapuoli on saanut yhden.

Osapuoli I	Osapuoli II	Klarna Bank AB (publ)
Allekirjoittajan nimenselvennys:	Allekirjoittajan nimenselvennys:	Allekirjoittajan nimenselvennys:
Paikkakunta:	Paikkakunta:	Paikkakunta:
Päivämäärä (PP.KK.VVVV):	Päivämäärä (PP.KK.VVVV):	Päivämäärä (PP.KK.VVVV):
Henkilötunnus (PP.KK.VV-XXXX):	Henkilötunnus (PP.KK.VV-XXXX):	
Allekirjoitusoikeudellisen henkilön 1 allekirjoitus:	Allekirjoitusoikeudellisen henkilön 1 allekirjoitus 1:	Allekirjoitusoikeudellisen henkilön 1 allekirjoitus:

Allekirjoittajan nimenselvennys:	Allekirjoittajan nimenselvennys:
Paikkakunta:	Paikkakunta:
Päivämäärä (PP.KK.VVVV):	Päivämäärä (PP.KK.VVVV):
Henkilötunnus (PP.KK.VV-XXXX):	Henkilötunnus (PP.KK.VV-XXXX):
Allekirjoitusoikeudellisen henkilön 1 allekirjoitus 2:	Allekirjoitusoikeudellisen henkilön 1 allekirjoitus 2:

Liite I – Tilitiedot

Kirjoita kaikkien niiden myyntimaiden tilitiedot, joissa kauppanne tarjoaa Klarnan palveluja Sopimuksen mukaisesti. IBAN-numeroita voidaan soveltaa mihin tahansa saatavilla oleviin valuuttoihimme. Jos et ole varma, mitkä valuutat ovat tilisi käytettävissä, IBAN 1 voidaan lisätä kaikkiin valuuttoihin merkitsemällä ylin valintaruutu.

Huomaatthan, että mikäli uusia pankkitilitietoja ei anneta valuutalle tai annetut tiedot ovat vajavaisia, tilityksiä tullaan pidättämään siihen asti, kunnes olet päivittänyt tietosi Merchant Portalissa.

Tilinhaltija:

Nämä tiedot lähetetään maksun mukana, jotta pankki voi tunnistaa transaktion.

Kansainvälinen tilinumero (IBAN)						
IBAN 1	Mikäli IBAN 1 -numeroa tulee soveltaa kaikkiin Klarnan kauppiastunnukselle saatavilla oleviin valuuttoihin, merkitse tämä valintaruutu: <input type="checkbox"/>	Alla olevaa IBAN-numeroa tulee soveltaa kaikkiin valittuihin valuuttoihin.				
	IBAN:	SEK	NOK	DKK	EUR	GBP
	BIC/Swift:	CHF	USD	AUD	CAD	PNL
IBAN 2	IBAN:	SEK	NOK	DKK	EUR	GBP
	BIC/Swift:	CHF	USD	AUD	CAD	PNL
IBAN 3	IBAN:	SEK	NOK	DKK	EUR	GBP
	BIC/Swift:	CHF	USD	AUD	CAD	PNL
IBAN 4	IBAN:	SEK	NOK	DKK	EUR	GBP
	BIC/Swift:	CHF	USD	AUD	CAD	PNL

Paikalliset pankkitilit ovat käytettävissä vain tässä osiossa merkityille valuutoille. Huomaathan, että vain yksi valinta voidaan lisätä valuutalle SEK. Mikäli valuutalle kirjoitetut paikalliset pankkitiedot valitaan myös IBAN-kohtaan, kyseiselle valuutalle sovelletaan ensisijaisena vaihtoehtona paikallista pankkitiliä.

Paikalliset pankkitilit		
SEK	BankGiro: <input type="text"/>	PlusGiro: <input type="text"/>
	Clearing- ja tilinumero: <input type="text"/>	
NOK	Clearing- ja tilinumero: <input type="text"/>	
AUD	BSB-numero: <input type="text"/>	Tilinumero: <input type="text"/>
USD	Reititysnumero: <input type="text"/>	Tilinumero: <input type="text"/>